



Nr. 32

11. August 2022

Ein herzliches **Dankeschön** den zuverlässigen **Schulweghelferinnen u. Schulweghelfern!** Ehrenamtlich sichern sie an der Hofstetter Straße in Kleinwallstadt und am Rathaus in Hausen die Straßenübergänge.

Für diesen Dienst gebührt ihnen unsere Hochachtung!



Wir wünschen Ihnen erholsame Ferien!

Verwaltungsgemeinschaft, Schulleitung, Lehrerkollegium und Schülerinnen und Schüler der Josef-Anton-Rohe-Schule

Für dieses Team **suchen** wir Verstärkung! Einsatz an den Schultagen ist von 7:45 Uhr - 8:15 Uhr. Wir **bieten** sinnvolle Betätigung an der frischen Luft und unterhaltsame Begegnungen mit interessanten Menschen.

Wenn Sie sich für diesen wertvollen Dienst entscheiden können, melden Sie sich bitte bei der Konrektorin Lioba Beck, lbeck@jar-schule.de oder 06022/654361. Unser Dank und unsere Wertschätzung sind Ihnen gewiss!

Geschäftsstelle Rathaus Kleinwallstadt

Hauptstr. 2, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 06022/2206-0

Fax 06022/2206-50

E-Mail: rathaus@kleinwallstadt.de

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag
Donnerstag

08.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr

Geschäftsstelle Rathaus Hausen

Hauptstr. 64, 63840 Hausen

Tel. 06022/654976

Fax 06022/654978

E-Mail: rathaus@hausen-spessart.de

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch, Freitag
Dienstag
Donnerstag

8.00 – 12.00 Uhr
geschlossen
14.00 – 18.00 Uhr

Wichtige Rufnummern

Polizei Notruf

110

Feuerwehr und Rettungsdienst Notruf

112

Polizeiinspektion Aschaffenburg

06021/8570

AWO Ambulanter Pflegedienst

09372/2345

NOTFALLFAX für HÖRGESCHÄDIGTE

Integrierte Leitstelle (ILS) Bayerischer Untermain in Aschaffenburg:

Faxnummer:

112 (vorwahlfrei)

— — — — —

Dorfhelferinnenstation

Einsatzleitung: Maschinen- u. Betriebshilfsring Untermain e.V.

Ansprechpartnerin: Frau Gerlinde Kampfmann

Tel. 06024/1083

— — — — —

STROMVERSORGUNG - Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen - bayernwerk

Techn. Kundenservice

Baustrom/Hausanschluss, Anschluss Photovoltaik,

Tel. 0941/28003311

Kabellagepläne, Gasleitungspläne

Fax 0941/28003312

Zähler- u. Messeinrichtungen

Tel. 0941/28003377

Fax 0941/28003378

Zählerstand

Serviceteam Jahresablesung, Zwischenablesung, Abmeldung

Tel. 0871/96560160

Serviceteam Einspeiser

Tel. 0871/96560010

Bayernwerk/E.ON:

Stromrechnung

Fragen, Änderungen
zur Stromrechnung

Tel. 0871/95386200

Fax 0871/95386220

E-Mail: betreuung@eon.de

Störungsnummer Strom

Tel. 0941/28003366

— — — — —

GASVERSORGUNG

Betriebsstelle Untermain, „Erlenbach“

während der Dienstzeit

Tel. 09372/5085

Störungsdienst Gas

Tel. 0941/28003355

(bayernwerk) (Meldungen werden zu Ihrer Sicherheit aufgezeichnet)

WASSERVERSORGUNG / ABWASSERNETZ

Allgemeine Fragen zur Wasserversorgung und für das Abwassernetz Kleinwallstadt, Hofstetten und Hausen inkl. Stör- bzw. Schadensmeldungen im Bereich Wasser / Abwasser.

Zweckverband Main-Mömling-Elsava - AMME

erreichbar während der Geschäftszeiten
(Mo. – Do. 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 12.00 Uhr)

Allgemeine Rufnummer, Zentrale

Tel. 093 72 / 1 35 - 950

Außerhalb der Geschäftszeiten:

Notfallservice Wasser

Tel. 01 60 / 96 31 44 60

Notfallservice Abwasser/Kanal

Tel. 01 60 / 96 31 44 41

Terminvereinbarung Austausch Wasserzähler

Tel. 093 72 / 1 35 95 30

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich des Marktes Kleinwallstadt** liegen, wählen Sie bitte die Servicenummer des Bauhofes Kleinwallstadt
oder die Bereitschafts-Tel.-Nr. **Tel. 20 85 54**
Tel. 2 19 39

In anderen Stör- u. Notfällen, die im **Zuständigkeitsbereich der Gemeinde Hausen** liegen, wählen Sie bitte die
Tel. 06022/654976 (Rathaus Hausen)
oder **Tel. 0173/6652002 (Bereitschaftsdienst)**

BRK Kreisverband Miltenberg-Obernburg Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 30, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 060 22 / 2 08 99 58

Die Erreichbarkeit ist rund um die Uhr gewährleistet.

Fax 20 887 36

info@brk-mil.de

Caritas Sozialstation Kleinwallstadt

Wallstraße 17, 63839 Kleinwallstadt

Tel. 060 22 / 5 06 02 50

In Notfällen ist die Station über die genannte Nummer rund um die Uhr erreichbar.

Fax 2 65 58 60

E-Mail: G-Oesen@caritas-mil.de

Forst-Revierleitung

Sprechstunde Forsttechniker Hubert Astraschewsky,
Mittwoch, 16.00 – 18.00 Uhr, Rathaus, Zimmer 25, DG

Tel. 0171 / 6300808

Forstrevier Hausen

Sprechstunde FAR Popp (**Sprechstunde entfällt bis auf Weiteres**) **Tel. 653529** oder **Fax 2654159**

Jagdpächter Hausen:

Thomas Gleissner

Tel. 0151 17261399

Postagentur Hausen, Alte Hauptstraße 17

Öffnungszeiten: Montag – Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr

DEUTSCHE TELEKOM – Telefon

Störungsdienst

Tel. 08 00 / 3 30 20 00

KABEL DEUTSCHLAND – Kabelfernsehen

Störungsdienst

Tel. 08 00 / 5 26 66 25

Telefonseelsorge

Anonym, kompetent, rund um die Uhr

Tel. 08 00 / 1 11 01 11, 08 00 / 1 11 02 22

Ökumenischer Hospizverein im Landkreis Miltenberg e.V.

Römerstr. 51, 63785 Obernburg

Telefon 060 22 / 7 09 30 84

Allgemeinärzte

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist deutschlandweit unter der einheitlichen Rufnummer **116 117** zu erreichen. Bei akut lebensbedrohlichen Erkrankungen oder Verletzungen bleiben nach wie vor die Rettungsleitstellen zuständig, erreichbar unter der Nummer **112**.

Bereitschaftspraxis am Klinikum A'burg:

Sa., So. und Feiertag: 8:00 bis 22:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 13:00 bis 22:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 22:00 Uhr

Bereitschaftspraxis

Helios Klinik in Erlenbach:

Sa., So. und Feiertag: 9:00 bis 21:00 Uhr
Mi. u. Fr.: 16:00 bis 21:00 Uhr
Mo., Di., Do.: 18:00 bis 21:00 Uhr

Zahnärzte

Samstag, 13.08., und Sonntag, 14.08.2022:

Dr. Jürgen Pfeuffer, Schillerstr. 1,
63820 Elsenfeld, Tel.-Nr.: 06022 / 4205

Montag, 15.08.2022 (Mariä Himmelfahrt):

Dr. med. dent. Wiebke Ziegler
Erlenbacher Str. 16, 63820 Elsenfeld
Tel.-Nr.: 06022 / 2648344

(Sa., So., Feiertag: 10 – 12 / 18 – 19 Uhr)

Apotheken

- 11.08.: Stadt-Apotheke, Erlenbach,
Elsfelder Str. 3, Tel. 09372/5483
- 12.08.: Post-Apotheke, Großostheim,
Bachstr. 50, Tel. 06026/5222
- 13.08.: Franken-Apotheke, Würth,
Odenwaldstr. 8, Tel. 09372/944494
- 14.08.: Alte Stadt-Apotheke, Obernburg,
Römerstr. 35, Tel. 06022/8519
- 15.08.: Markt-Apotheke, Kleinwallstadt,
Fährstr. 2, Tel. 06022/21225
- 16.08.: Elsava-Apotheke, Elsenfeld,
Erlenbacher Str. 16, Tel. 06022/9100
- 17.08.: Sonnen-Apotheke, Elsenfeld,
Marienstr. 6, Tel. 06022/8960
- 18.08.: Markt-Apotheke, Mönchberg,
Hauptstr. 71, Tel. 09374/99927
Sebastian-Apotheke, Großostheim-
Wenigumstadt, Balduinstr. 4,
Tel. 06026/4883
- 19.08.: Turm-Apotheke, Großwallstadt,
Hauptstr. 19, Tel. 06022/22744
- 20.08.: Apotheke am Markt, Großostheim,
Breite Str. 6, Tel. 06026/4915
- 21.08.: Linden-Apotheke, Erlenbach,
Lindenstr. 29, Tel. 09372/8228

Tierärzte

Den aktuellen Rufbereitschaftsdienst der Tierärzte für den Landkreis Miltenberg erfahren Sie direkt bei Ihrem Haustierarzt.

Annahmeschluss für das Amtsblatt Nr. 33/2022

Wegen des Feiertages „Maria Himmelfahrt“ ist Annahmeschluss für Texte und Inserate am **Dienstag, den 16. August 2022, bereits um 10.00 Uhr** in den Rathäusern Kleinwallstadt und Hausen.

Wir bitten den Termin genau einzuhalten, da Nachmeldungen nicht möglich sind.

Die Kasse der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt erinnert an den Zahlungstermin **15.08.2022.**

Es werden folgende Steuern und Abgaben zur Zahlung fällig:

- Grundsteuer A und B
- Gewerbesteuer

Wenn Sie der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, werden die jeweiligen Raten vom angegebenen Konto abgebucht.

Die Barzahler werden gebeten termingerecht zu zahlen, damit keine Mahngebühren und Säumniszuschläge anfallen.

Bitte geben Sie bei Zahlungen immer die Finanzadresse (FAD) an und beachten Sie dringend die unterschiedlichen Bankverbindungen für die Gemeinde Hausen und den Markt Kleinwallstadt.

Bankverbindungen für Markt Kleinwallstadt

RV Bank Miltenberg
Konto 121 371 – BLZ 508 635 13
IBAN: DE64 5086 3513 0000 1213 71
BIC: GENODE51MIC

Sparkasse Miltenberg
Konto 430 050 963 – BLZ 796 500 00
IBAN: DE84 7965 0000 0430 0509 63
BIC: BYLADEM1MIL

Bankverbindungen für Gemeinde Hausen

RV Bank Miltenberg
Konto 484 436 0 – BLZ 508 635 13
IBAN: DE23 5086 3513 0004 8443 60
BIC: GENODE51MIC

Sparkasse Miltenberg
Konto 430 051 383 – BLZ 796 500 00
IBAN: DE93 7965 0000 0430 0513 83
BIC: BYLADEM1MIL



Alles was zu einem echten Rauberleben gehört: Unterschlupf bauen, Lagerfeuer machen, Schatzsuche, Spielen, Basteln, Sport, Wasserrutsche, je nach Wetter. Wir wollen gemeinsam mit ukrainischen Kindern eine schöne Zeit erleben und gegenseitig von einander lernen. Es sind

ukrainisch-deutsch sprechende

Betreuer*innen
für die Durchführung
der Freizeit vor Ort.



Der Holzbildhauer und Künstler

Konrad Franz
wird mit uns

Holz Kunstwerke
erstellen



Kreative Wald-Freizeit



Tages-Freizeit für
ukrainische Kinder
und Kinder aller Nationen

im „Jugendgästehaus Klotzenhof“ der Arbeiterwohlfahrt,
Klotzenhof 10, 63920 Großheubach



Montag, 15. August bis
Freitag, 19. August 2022

Bringzeit: 09:00Uhr
Abholzeit: 16:00Uhr

Teilnehmerpreis: 10,00€

Die Teilnehmerzahl der Kinder ist
begrenzt.



Anmeldung:
09371-2791

015117831833

Kreisverband@awo-milde
www.awo-mil.de



Es gelten die jeweils herrschenden
Corona-Regeln.



Все, що належить до життя справжніх лісових розбійників: побудувати курінь з гілок, запалити багаття у таборі, пошук скарбу, різноманітні ігри, майстрування, спорт, водяна гірка (в залежності від погоди).

Ми хочемо разом з українськими дітьми провести незабутній час і чогось цікавого одне в одного повчитися.

Для найкращого
порозуміння є україно-
і німецькомовні
вихователі.



З митцем з різьби по дереву
Конрадом Францем
будемо створювати
**СКУЛЬПТУРИ З
ДЕРЕВИНИ**



Креативні лісні канікули



Денний літній табір для
українських дітей а також
дітей всіх національностей

У „Дитячому таборі Кльотценхоф“ від благодійної організації „АВО“, за адресою Кльотценхоф 10, 63920 Гросхайбах



З понеділка 15.08.22
до п'ятниці 19.08.22

Щодня з 09:00
до 16:00 години



Вартість для кожної
дитини за 5 днів: 10,00€

Їжа включена.

Кількість місць обмежена.

Подати заявку:
0171 911 3263

(ми розмовляємо
українською). А також за
електронною адресою:
Kreisverband@awo-mil.de
чи на сайті www.awo-mil.de



Дють актуальні правила по запобіганню
зараженням корона-вірусом

Preistafel 2022 für die Linienfahrten zur und von der Michaelismesse in Miltenberg vom 26.08. bis 4. 9.2022



Die Fahrpreise gelten pro Person für je eine Einzelfahrt. Kinder bis zum vollendeten 5. Lebensjahr fahren unentgeltlich.
Kinder von 6 bis einschließlich 14 Jahre zahlen auf allen Strecken 1,50 € – Dies gilt täglich nur bis 22.00 Uhr.

3,00 €	3,50 €	4,00 €
Kirschfurt, Röllbach	Collenberg, Dorfprozelten, Erlenbach, Eschau, Mönchberg, Mechenhard, Schmachtenberg, Stadtprozelten	Altenbuch, Breitenbrunn, Eisenfeld, Faulbach, Kleinwallstadt, Neuenbuch, Rück-Schippach, Streit

Preistafel 2022 für die Linienfahrten zur und von der Michaelismesse in Miltenberg vom 26.08. bis 4. 9.2022



Die Fahrpreise gelten pro Person für je eine Einzelfahrt. Kinder bis zum vollendeten 5. Lebensjahr fahren unentgeltlich.
Kinder von 6 bis einschließlich 14 Jahre zahlen auf allen Strecken 1,50 € – Dies gilt täglich nur bis 22.00 Uhr.

1,50 €	2,00 €	2,50 €	3,00 €	3,50 €	4,00 €
Innerhalb von Miltenberg	Breitendel, Bürgstadt, Eichenbühl, Großheubach, Kleinheubach, Rüdenuau	Mainbullau, Monbrunn, Schippach, Wenschoorf	Anrobach, Ebenheid, Freudenberg a.Main, Guggenberg, Heppdel, Laudendach, Neunkirchen, Pfahlbach, Reichartshausen, Richelbach, Riedern, Trennfurt, Umphenbach, Weilbach, Weckbach, Windischbuchten	Boxtal, Kirchzell, Rauenberg, Schneeberg, Wessental, Wörth a.Main	Eisenbach, Mömlingen, Obernberg a.Main

Es gelten eigene Tarife. Es gelten keine VAB-Tarife und keine Tarife des VRN.

9-Euro-Tickets gelten für die Messeverkehre nicht!

Zeichenerklärung: Do/Fr = Nacht von Donnerstag auf Freitag

Fr/Sa = Nacht von Freitag auf Samstag

Sa/So = Nacht von Samstag auf Sonntag

Miltenberg - Heppdiel - Wenschkorf - Miltenberg

Ort	Haltestelle	täglich***	täglich	täglich	täglich	täglich	täglich	täglich*	Do/Fr+ Fr/Sa+Sa/So	
Miltenberg	Brückenabfahrt	15:00	17:00	19:00	21:00	23:00	01:00	02:30		
	Eichenbühl	Gasthaus Erfal	15:07	17:07	19:07	21:07	23:07	01:07	02:37	
		Dorfplatz	15:08	17:08	19:08	21:08	23:08	01:08	02:38	
		Am Trieb	15:09	17:09	19:09	21:09	23:09	01:09	02:39	
		Am Ostend	15:10	17:10	19:10	21:10	23:10	01:10	02:40	
Prohlbach	Haltestelle	15:15	17:15	19:15	21:15	23:15	01:15	02:45		
	Unterdorf	15:19	17:19	19:19	21:19	23:19	01:19	02:49		
Heppdiel	Oberdorf	15:20	17:20	19:20	21:20	23:20	01:20	02:50		
	Abzwg. Schippach	15:22	17:22	19:22	21:22	23:22	01:22	02:52		
Schippach	Haltestelle	15:25	17:25	19:25	21:25	23:25	01:25	02:55		
	Reichartshausen	15:30	17:30	19:30	21:30	23:30	01:30	03:00		
Monbrunn	Haltestelle	-	17:37	-	21:37	-	01:37	-		
	Haltestelle	15:42	17:42	19:42	21:42	23:42	01:42	03:05		
Miltenberg	Promenade	15:55	17:55	19:55						

*** nicht am Freitag, den 26.08.2022

* nicht am Sonntag, den 04.09.2022

EHRlich
TOURISTIK

Ort	Haltestelle	täglich	täglich	täglich	täglich	täglich*
Kleinwallstadt	Bahnhof	18:00	19:00			
	Altenheim	18:01	19:01			
	Nordring	18:05	19:05			
Eisenfeld	Alte Kirche	18:07	19:07			
	Erlenbacher Straße	18:08	19:08			
	Sportfeld	18:11	19:11			
Miltenberg	Festplatz	18:31	19:31	23:55	00:55	
	Sportfeld			00:17	01:17	
Eisenfeld	Erlenbacher Straße			00:19	01:19	
	Alte Kirche			00:20	01:20	
	Nordring			00:22	01:22	
Kleinwallstadt	Altenheim			00:25	01:25	
	Bahnhof			00:26	01:26	

* nicht am Sonntag, den 04.09.2022

Gute Reise
HAUCK

Der Pflegestützpunkt der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige jetzt auch im Obernburger Bürgerhaus (BOBB)

Im März dieses Jahres ist die Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige (BSA) in Miltenberg um den Pflegestützpunkt für den Landkreis erweitert worden.

Als Anlaufstelle im nördlichen Landkreis war bisher eine Zweigstelle im Gebäude der Volkshochschule in Erlenbach, die leider nicht barrierefrei zugänglich war.

Zum 1. August ist die Zweigstelle nach Obernburg, in die Untere Wallstraße 24, umgezogen. Die Mitarbeiter der BSA beraten sie dort zu Fragen rund um das Thema Alter und Pflege sowie Betreuung und Versorgung. Die Büros sind barrierearm über Aufzug im 1. OG erreichbar. Der Pflegestützpunkt nimmt damit jetzt schon die Beratung im neuen Obernburger Bürgerhaus (B-OB) auf, das im Oktober offiziell eröffnet wird.

Zu den Aufgaben eines Pflegestützpunktes gehört die Vermittlung und Koordinierung aller für die wohnortnahe Versorgung geeigneten Hilfen medizinischer, pflegerischer und sozialer Art, sowie die Hilfestellung zum Nutzen der möglichen Leistungen, z.B. Unterstützung beim Ausfüllen von Anträgen. Dies wird er-

gänzt durch die Vernetzung aufeinander abgestimmter pflegerischer und sozialer Versorgungs- und Betreuungsangebote.

Das Beratungsangebot der BSA durch die Fachstelle pflegende Angehörige, die Fachstelle Wohnberatung, das Seniorenbüro und die Beratungsstelle Demenz Untermain ist durch den neu eröffneten Pflegestützpunkt im Landkreis Miltenberg erweitert worden. Die Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige ist ein Zusammenschluss aller im Landkreis Miltenberg tätigen Wohlfahrtsverbände sowie zahlreichen privaten Anbietern von stationären und ambulanten Pflegeleistungen, dadurch ist sie eine in dieser Form bayern- vielleicht sogar bundesweit einmalige Einrichtung.

Der Pflegestützpunkt ist in gemeinsamer Trägerschaft des bayerischen Kranken- und Pflegekassen, des Landkreis Miltenberg und des Bezirk Unterfranken. Er wird gefördert im Rahmen des „Bayerischen Netzwerks Pflege“ vom Freistaat Bayern.

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann:

Leiter der Beratungsstelle

Franziska Hofmann:

Fachstelle pflegende Angehörige

Marco Andres:

Fachstelle Wohnberatung und

Fachstelle pflegende Angehörige

Diana Müller:

Pflegestützpunkt



Team der Beratungsstelle: Vom links nach rechts: Diana Müller; Franziska Hofmann; Michael Wildemann; Marco Andres; Christian Nutz (nicht auf dem Bild Anke Haas; Konrad Schmitt)

Christian Nutz:
Pflegestützpunkt
Anke Haas:
Beratung Demenz Untermain
Konrad Schmitt:
Seniorenbüro

Öffnungszeiten:

Brückenstraße 19, Miltenberg
Montag bis Freitag von 9 – 12 Uhr
Montag und Dienstag von 14 – 16 Uhr

Untere Wallstr. 24, Obernburg
Montag bis Freitag von 9 – 12 Uhr
Mittwoch von 14 – 16 Uhr

Zentrales Telefon: 09371/6694920
E-Mail: info@seniorenberatung-mil.de
Homepage: www.seniorenberatung-mil.de

KURSANGEBOTE

01.10./08.10./15.10.2022

9 – 14 Uhr in Obernburg (B-OBB)

„Hilfe beim Helfen“ für Angehörige von
Menschen mit Demenz

22.10./29.10/ 05.11.2022

9 - 15 Uhr in Eisenfeld

„Häusliche Pflege“
für pflegende Angehörige

Weitere Infos und Anmeldung unter Tel.: 09371/
6694920 oder info@seniorenberatung-mil.de



ZIVILCOURAGE
IST NIE ZU VIEL
COURAGE!

WWW.AKTION-TU-WAS.DE

Wir wollen,
dass Sie
sicher leben.



Ihre Polizei

Die Gemeinde Niedernberg sucht gemeinsam mit dem Landratsamt Miltenberg - Kinder, Jugend und Familie zum nächstmöglichen Zeitpunkt

– **KINDERTAGESPFLEGERPERSONEN**
(mit 160 UE Qualifizierung oder der Bereitschaft sich ab Herbst 2022 zu qualifizieren)
auf selbstständiger Basis...

– für die Betreuung von max. 10 Kindern unter 3 Jahren im Rahmen einer **Großtagespflege**. Bei der Großtagespflege handelt es sich um den Zusammenschluss von max. 3 Kindertagespflegepersonen. Anders als in einer Kindertageseinrichtung ist eine klare vertragliche Zuordnung von Tagespflegekind und Kindertagespflegeperson notwendig. Die Gemeinde Niedernberg stellt die Räumlichkeiten für die Betreuung der Kinder unentgeltlich zur Verfügung.

oder

– für die Betreuung von max. 5 Kindern im eigenen Haushalt der Kindertagespflegeperson. Kindertagespflege ist die Erziehung, Bildung und Betreuung von Kindern durch qualifizierte Kindertagespflegepersonen.

Wer Spaß und Erfahrung in der Erziehung von Kindern hat, über ausreichend Zeit verfügt, eine erfüllende Aufgabe sucht, in der man viel eigenverantwortlich gestalten kann, für den könnte die Kindertagespflege eine interessante Tätigkeit sein.

Wir bieten:

- Eine verantwortungsvolle, anspruchsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Qualifizierungs- und Fortbildungsmöglichkeiten
- Die hälftige Übernahme von Sozialversicherungsbeiträgen im Rahmen Ihrer selbstständigen Tätigkeit
- fachliche Beratung durch den Fachdienst Kindertagesbetreuung des Landratsamtes Miltenberg

Weitere Informationen erhalten Sie in der **Informationsveranstaltung zur Kindertagespflege**

am **Donnerstag, 15. September 2022**, von **18:30 Uhr bis 20:00 Uhr im Rathaus Niedernberg**, Hauptstraße 54 in 63843 Niedernberg, Sitzungssaal.

Anmeldungen zur Informationsveranstaltung erbitten wir bis **spätestens Mittwoch, 14.09.2022**, an katharina.kaufmann@lra-mil.de oder m.debes@niedernberg.de

Für fachliche Rückfragen und weitere Informationen zu der Tätigkeit in Kindertagespflege steht Ihnen Frau Kaufmann (Tel. 06022 6200-238) vom Fachdienst Kindertagesbetreuung, Landratsamt Miltenberg – Kinder, Jugend und

Fahren Sie mit dem Bus innerhalb unserer Verwaltungsgemeinschaft (Kleinwallstadt, Hofstetten u. Hausen) mit der Tageskarte für nur 1 €

Josef-Anton-Rohe-Grundschule Kleinwallstadt

Josef-Anton-Rohe-Mittelschule Kleinwallstadt

Beginn des Schuljahres 2022/23

Ferien – die schönste Zeit im Jahr – endlich ist sie da! Wir wünschen allen Schülerinnen und Schülern, sowie deren Eltern wunderbare Ferien, viel Zeit zum Erholen, Entspannen, Ausruhen und Kraft tanken.

Heute schon die erste **Vorankündigung**:
Unser neues Schuljahr startet am Dienstag, 13.09.2022.

Für **alle Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 – 9 beginnt der Unterricht um 8:15 Uhr**. Sie versammeln sich wie gewohnt auf dem Pausenhof und werden dort von ihren Lehrkräften abgeholt und in ihre Klassenräume eingewiesen.

Unsere **neuen Erstklässler** begrüßen wir am Dienstag 13.09.2022 wie folgt:

Die Einschulungsfeier für die **1c in Hausen findet um 9:30 Uhr im Pfarrheim in Hausen** statt, die Kinder der **1a und 1b in Kleinwallstadt** werden um **10:30 Uhr in der Wallstadthalle** in Kleinwallstadt in unsere Schulfamilie aufgenommen.

Der Unterricht **endet** für alle Schülerinnen und Schüler der 1. – 9. Klassen am ersten und zweiten Schultag (Dienstag, 13.09., und Mittwoch 14.09.2022) **jeweils um 11:35 Uhr**.

Schulleitung und Sekretariat öffnen ihre Türen für Sie wieder am Dienstag, 06.09., Mittwoch, 07.09. und Donnerstag, 09.09.2022, jeweils von 9:00 – 11:30 Uhr.

Schöne und erholsame Ferien wünschen Ihnen Matthias Langer, R und Lioba Beck, KR

Neues VHS-Programm im Internet

Anmeldungen ab sofort möglich!

Kurz vor der Sommerpause hat die Volkshochschule Erlenbach ihr neues Semesterpro-

gramm für den Herbst fertiggestellt. Wieder ist es gelungen ein vielfältiges und umfangreiches Angebot zu präsentieren.

Das Programmheft in gedruckter Form befindet sich noch in der Fertigstellung und erscheint am Samstag den 03.09.2022 als Beilage zum Main-Echo. Allerdings ist es ab sofort möglich, über das Internet unter der Homepage www.vhs-erlenbach.de das komplette neue Kursprogramm einzusehen und sich auch schon jetzt anzumelden. Aufgrund der zu erwartenden hohen Anmeldezahlen empfiehlt die Volkshochschule allen Interessierten eine baldige Anmeldung, damit Sie auch möglichst Ihren gewünschten Kursplatz erhalten.

Die Geschäftsstelle der Volkshochschule Erlenbach ist in den Sommerferien vom 01. – 31.08.2022 geschlossen.

Fundtierversorgung

Fundtiere aus Kleinwallstadt und Hausen werden ausschließlich vom Tierschutzverein des Landkreises Miltenberg e. V. angenommen.

Die Anschrift des Tierheimes lautet:

Tierheim des Landkreises Miltenberg

Am Hundsrück 3

63924 Kleinheubach

Tel. 09371/ 80234

Größere Fundtiere werden vom Tierschutzverein mit einem speziellen Fahrzeug abgeholt.

„Sperrmüllgegenstände“ zu verschenken

Sie haben „Sperrmüllgegenstände“ die gut erhalten sind und nach ihrer Meinung noch weiter Verwendung finden können? – Zum Wegwerfen zu schade!

Sie haben dazu Gelegenheit, diese Gegenstände schriftlich zur kostenlosen Veröffentlichung im Rathaus Kleinwallstadt oder im Rathaus Hausen zu melden (Bitte kurzer Text).

Wir werden dann diese Gegenstände im Amtsblatt mit ihrer Telefon-Nr. anbieten.



Mitteilungen Markt Kleinwallstadt

Kommunale Abfallwirtschaft

Markt Kleinwallstadt mit OT Hofstetten:

ACHTUNG: Änderung wegen Feiertag!!!
Dienstag, 16.08.2022: Gelber Sack, Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz an der Turnhalle der Josef-Anton-Rohe Mittelschule, Weibersweg.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg
Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)
Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott
Servicenummer: 0800 04 12 412

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder
Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

Grüngutsammelpplatz Kleinwallstadt

Einmündung z. Industriegebiet „Dommerich“

Öffnungszeiten:

01. März - 31. Oktober

mittwochs:	15.00 – 18.00 Uhr
freitags:	15.00 – 18.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

01. November - 15. November und

16. Februar - 28./29. Februar

mittwochs:	15.00 – 17.00 Uhr
freitags:	15.00 – 17.00 Uhr
samstags:	11.00 – 17.00 Uhr

16. November - 15. Februar

samstags:	14.00 – 16.00 Uhr
-----------	-------------------



Jugendzentrum
Kleinwallstadt

im Pfarrheim, Kirchgasse 19

Öffnungszeiten

Dienstag, Mittwoch und
Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Alle Altersgruppen sind herzlich willkommen.

Passamt Kleinwallstadt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage www.kleinwallstadt.de, Rathaus-Serviceportal unter „Pass-/Personalausweis Statusabfrage“ ständig aktuell den „Status“ Ihres beantragten Passes oder Ausweises abzufragen!

Status: „zurückgeliefert“ ist zur Abholung bereit!

Reisepass und Personalausweis:

Anmerkung: bei der im Dokument angegebenen „0“ handelt es sich um die Zahl 0!

Bitte für die Beantragung und Abholung der Ausweise und Pässe telefonisch einen Termin vereinbaren.

Rathaus Kleinwallstadt

Tel. 06022 / 2206-22 oder -29

Rathaus Hausen

Tel. 06022 / 654976.

REISEPÄSSE

Alle Reisepässe, die zwischen dem 27.06. und 04.07.2022 beantragt wurden, können abgeholt werden!

Bitte bringen Sie Ihren alten oder vorläufigen Reisepass mit, sofern Sie diesen nicht bereits abgegeben haben. Wir können Ihnen sonst Ihren neuen Reisepass nicht aushändigen.

Fundamt

Bitte beachten Sie auch die Möglichkeit auf unserer Homepage <http://www.kleinwallstadt.de> unter „Fundbüro“ - Fundsachensuche ständig aktuell alle registrierten Fundgegenstände abzufragen.

Brille (goldfarben, bicolour)

Fundort: Kleinwallstadt, Corn.-Schmitt-Str.

Armbanduhr „Casio“

Gliederarmband, silberfarben

Standesamtliche Nachrichten

Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen (z.B. Geburten im Krankenhaus), wenn die Beteiligten der VGem. Kleinwallstadt ihre Zustimmung erteilen (Tel. 22 06 23).

Eheschließung:

Timo Schröder und Regina Brunträger
beide wohnhaft in Kleinwallstadt

Eheschließung am 13.08.2022
in Kleinwallstadt

Gemeindebibliothek Kleinwallstadt



Neu! Unser Rückgabefach

Über das Rückgabefach an der Außenseite der Marktschule können Bücher und andere Medien auch außerhalb unserer Öffnungszeiten abgegeben werden.

Einfach die Schublade aufziehen, die Medien hineinlegen und die Schublade wieder zudrücken.

Die große Schublade ist für Bücher vorgesehen, die kleine für CDs, DVDs und Tonies.



Hauptstr. 2
in der
Marktschule

Mo. 14-18 Uhr

Di. 10-12 Uhr
14-18 Uhr

Do. 14-19 Uhr

Fr. 14-18 Uhr

Tel. 22 06 57

Die Bibliothek bleibt während der Sommerferien geöffnet!



Ferientipp der Woche: Smart Pfad Odenwald

Der Smart Pfad Odenwald ist Deutschlands längster MINT-Erlebnispfad und verläuft auf über 15 Kilometer entlang des Main-Neckar-Radweges von Mudau bis nach Amorbach.

Mit seinen 45 Spiel- und Experimentierangeboten an sechs verschiedenen Stationen richtet sich der Smart Pfad an Kinder und Jugendliche aber auch Erwachsene können Neues erfahren und spielerisch unterschiedlichen Phänomenen auf den Grund gehen.

<https://smart-pfad.de>

**Viel Spaß wünschen
Eure Jugendbeauftragten**

Julia Seitz, Michael Junge, Samuel Herrmann

Zu verschenken

Eine Schlafcouch, terrakottafarben,
Größe (ausgezogen): 1,40 m x 2,00 m
Tel. 06022/22734



PlattenbergBad
Kleinwallstadt

Öffnungszeiten in den Sommerferien

Vom 01.08. – 04.09.22 ist das PlattenbergBad Mo. – Fr. von 13:00 – 21:00 geöffnet.

Die Frühbadestunden Di. u. Do. finden wie üblich von 7 – 8 Uhr statt.

Sa. 12:00 – 18:00 Uhr

So. 09:00 – 16:00 Uhr und

Maria Himmelfahrt 9:00 – 16:00 Uhr

Vom 05.09.22 – 25.09.22 ist das Plattenberg-Bad wegen Revision geschlossen.

BRÄNDE LÖSCHEN. MENSCHEN RETTEN.

TECHNISCHE HILFE LEISTEN. JEDERZEIT. BAYERNWEIT.

EHRENSACHE!
MACH MIT!

Die Freiwilligen Feuerwehren
Unsere Freizeit für Ihre Sicherheit

www.ich-will-zur-feuerwehr.de



Die Seniorenbeauftragten

Wegweiser durch die digitale Welt für die Generation 60+

Einführung in die Welt des Internet mit PC, Tablet und Handy **am Donnerstag, 25.08.2022, 16 Uhr** in der Zehntscheune.

Wir bieten Ihnen zunächst eine Einführung in die wichtigsten Grundkenntnisse und Begriffe rund ums Internet mit anschließender Frageunde.

Danach werden wir uns die Homepage der Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt ansehen und die Angebote und Möglichkeiten für die Bürger näher betrachten.

Dazu gehören die aktuellen Nachrichten aus Kleinwallstadt, das Rathaus-Serviceportal mit allen digitalen Möglichkeiten sowie die Informationsmöglichkeiten, welche den gesamten Landkreis betreffen.

Das Ganze wird für PC und mobile Geräte (Handy, Tablet) erklärt.

Ihre Seniorenbeauftragten des Marktes Kleinwallstadt

Elisabeth Seuffert Tel. 06022/2830

Ludwina Bergold Tel. 06022/23695

Karl Heinz Bein Tel. 06022/653885

seniorenbeauftragte@kleinwallstadt-main.de



Nachbarschaftshilfe
Kleinwallstadt-Hofstetten

Wir, **Frau Klüpfel (Tel. 654897)** und **Hannelore Kreuzer (21182)** von der Nachbarschaftshilfe, stehen Ihnen jederzeit telefonisch zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Unsere Unterstützung ist gewährleistet! Die Hilfsdienste bleiben bestehen und werden von Hannelore Kreuzer und Ursula Klüpfel nach Anforderung umgehend koordiniert“.

Hannelore Kreuzer ist durchgehend unter der Tel.-Nr. 21182 erreichbar. Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen wenn nicht abgenommen wird. Dieser wird täglich abgehört.

Außerdem verweisen wir auf unsere kostenlosen Hilfsdienste:

Wir kaufen für Sie ein oder begleiten Sie beim Einkaufen. Wir lesen Ihnen vor und gehen mit

Ihnen Spazieren. Wir füllen Formulare für Sie aus. Wir begleiten Sie zu Fachbehörden oder vermitteln einen Termin, den Sie dann selbstständig wahrnehmen können...und Vieles mehr. Melden Sie sich einfach bei uns, dann koordinieren wir umgehend!

Hierzu bitte die Privatnummern von Frau Hannelore Kreuzer (21182) oder Frau Klüpfel (654897) anwählen. Wenn die Telefone nicht besetzt sind, dann bitte auf den jeweiligen Anrufbeantworter sprechen. Wir melden uns dann umgehend.

Wir lassen Sie nicht im Stich. Immer ein offenes Ohr für Sie und Ihre Belange!

BLEIBEN SIE GESUND!

Daten des ökumenischen Hospizvereins des Landkreises mit Sitz in Obernburg.

Öffnungszeiten: Mittwochs von 16 bis 19 Uhr sowie nach Terminvereinbarung.

Telefon 06022 7093084 oder 0176 34512060. Oder www.hospizverein-miltenberg.de

Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige in Miltenberg

Neu: Ab 01.08.2022 wird der „Pflegestützpunkt“ für den nördlichen Landkreis von Elsenfeld nach Obernburg, Untere Wallstraße 24 verlegt.

Die Mitarbeiter, wie nachfolgend aufgeführt, werden für Sie weiterhin für all Ihre Fragen und Belange zur Verfügung stehen:

Ansprechpartner der Beratungsstelle

Michael Wildemann (Leiter der Beratungsstelle und Nachfolger von Konrad Schmitt)

Pflegestützpunkt:

Antonia Marquart (Beratungsstelle Demenz Untermain) zur Zeit in Mutterschaftsurlaub.

Anke Haas

(Beratungsstelle Demenz Untermain)

Franziska Hofmann

(Fachstelle pflegende Angehörige)

Marco Andres, Wohnberatung

Diana Müller und Christian Nutz

(Pflegestützpunkt)

Sprechzeiten in Obernburg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Mittwoch von 14 bis 16 Uhr

Sprechzeiten in Miltenberg:

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr sowie

Montag und Dienstag von 14 bis 16 Uhr.

Telefonnummer für Miltenberg und Obernburg nur über die Hauptnummer Miltenberg wie bisher 09371 6694920

Fax: 09371 6699442

Adresse Miltenberg:

Brückenstraße 19, 63897 Miltenberg

Adresse Obernburg:

Untere Wallstraße 24, 63785 Obernburg

www.seniorenberatung-mil.de



Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten während der Sommerferien! (siehe unten)

Pfarrbüro: Telefon 21219, Fax 654544

E-Mail:

pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert

E-Mail:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog

E-Mail:

marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

Spendenkonto für die Pfarrgemeinde ist das Konto der Kath. Kirchenstiftung Kleinwallstadt bei der RV-Bank Miltenberg mit der **IBAN:**

DE 84 5086 3513 0104 8334 81

Bitte beachten Sie, dass Kirchgeldzahlungen und Sonderkollekten separaten Konten zugewiesen sind. Vielen Dank.

Auf der Suche nach neuen Aussichten muss man erst den gewohnten Standpunkt verlassen.

Yvonne Mölleken

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Samstag, 13. August –

Hl. Pontianus und hl. Hippolyt

18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

Montag, 15. August –

MARIA AUFNAHME IN DEN HIMMEL

10.30 Uhr Messfeier mit Kräuterweihe

f. Manfred Jung / f. Mathias Krug,

Jahrtag, u. Angeh. /

f. Dora, Anni u. Walter Rittger u. Angeh. /

f. Josef Debald u. Eltern /

f. Eberhard Sommer u. Fam. /

f. Karl Zimmermann / f. Klaus Förtig

Bitte behalten Sie Ihre mitgebrachten

Kräuterbüschel auch in diesem Jahr am

Platz, diese werden während dem

Gottesdienst dort gesegnet.

Sonntag, 21. August

10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier

INFORMATIONEN

Seit 03.04.22 wurden alle bisherigen Regelungen aufgehoben. An deren Stelle treten unten stehende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.

Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Apostelglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind. Vielen Dank.

Urlaub von Pfarrer Lang

Vom 1. - 27. August hat Pfarrer Lang Urlaub.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich an Pfarrer Skolucki in Eisenfeld, Tel.: 1230, der die Urlaubsvertretung für diesen Zeitraum übernommen hat.

Bis 21. August ist außerdem Gem.Ref. Rainer Kraus in Hausen unter Tel.: 6523107 erreichbar.

Öffnungszeiten des Pfarrbüros während der Sommerferien

Das Pfarrbüro ist in der Zeit von 01.08. - 19.08.2022 ausschließlich donnerstags Nachmittag von 16.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

In der Zeit vom 22.08. - 14.09.2022 ist montags von 9.00 - 11.00 Uhr und donnerstags Nachmittag von 16.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

Ab dem 15.09.2022 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Gerne können Sie Ihre Anliegen auch per E-Mail an folgende Adresse an uns senden: pfarrei.kleinwallstadt@bistum-wuerzburg.de

Blumenschmuck in der Pfarrkirche

Unser langjähriges Blumenschmuckteam verabschiedet sich in den wohlverdienten Ruhestand.

An dieser Stelle bedanken wir uns sehr herzlich für die kreative und liebevolle Gestaltung in den vergangenen Jahren.

Nun suchen wir **dringend** Menschen, die daran anknüpfen und sich beteiligen, dass unsere Pfarrkirche sich auch weiterhin in einem angenehmen und feierlichen Glanz präsentieren kann.

Wenn Sie sich vorstellen können, uns ehrenamtlich zu unterstützen (in einem Team oder alleine), melden Sie sich gerne bei uns im Pfarrbüro unter Tel. 06022-21219.

Erstkommunion - Vorankündigung

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend für die Eltern der Kommunionkinder 2023 der

Pfarreiengemeinschaft (Kleinwallstadt/Hausen/Hofstetten) am **Montag, 7. November 2022**, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.

Die Erstkommunion ist in Kleinwallstadt am 16.4.23, in Hausen am 23.4.23, jeweils um 10.30 Uhr.

Firmung - Vorankündigung

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend für die Eltern der Firmlinge 2023 der Pfarreiengemeinschaft (Kleinwallstadt/Hausen/Hofstetten) am **Mittwoch, 12. Oktober 2022**, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.

Firmstart für die Firmlinge ist am **Mittwoch 5. Oktober 2022**, um 17.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt. Einladungen hierfür werden nach den Ferien verteilt.

Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen, sonntags um 09.30 Uhr im ZDF, oder aus **Würzburg sonntags um 10.00 Uhr ohne Wiederholungen auf TV-Mainfranken**, sowie im Internet zu nutzen. Online-Zugang unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de>

Alle bisherigen Corona-Regelungen wurden aufgehoben. An deren Stelle treten folgende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen:

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Alle 3 Türen können wieder als Eingang/ Ausgang benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb behalten wir die markierten Sitzplätze/Platzbereiche zunächst noch bei.
6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

Ihr Seelsorgeteam
Pfarrer Markus Lang,
Gemeindereferent Rainer Kraus,
Gemeindereferentin Claudia Kloos,
Gemeindeassistentin Verena Deuchert und
Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog

Veranstaltungen in italienischer Sprache - COMUNITÀ CATTOLICA ITALIANA UNTERMAIN

Die Franziskanische Gemeinschaft von Betanien betreut die italienische Seelsorge in der Diözese Würzburg. (www.fgbaschaffenburg.de)
Herzlich eingeladen sind alle Interessierten.

I vari incontri hanno luogo nel Convento, le Sante Messe nella chiesa dei Cappuccini.

Büro: tel.06021/583920 (h 10.00-12.00 / 16.30-17.30) E-Mail: mcitalianawuerzburg@gmail.com

Für Sakramente lun. e giov. 10:00-12:00: Br. Maurizio Luparello: cell. (01764 5269353) und Br. Alessio Brizzi: cell. (01764 5269354) Rita Masilla: tel.06021/56879. Vi preghiamo di partecipare numerosi. Siete tutti benvenuti. Kapuzinerkirche, Kapuzinerplatz 8, 63739 Aschaffenburg



Evang.-Luth. Pfarramt Hofstetten
Pfarrerin Martina Haas, Pfarrer Jakob Mehlig
Eichelsbacher Str. 15,
63839 Kleinwallstadt/Hofstetten
Tel. 06022/655222, Fax: 06022/655223
E-Mail: [Pfarramt.Hofstetten@elkb.de](mailto: Pfarramt.Hofstetten@elkb.de)
Internet: www.hofstetten-evangelisch.de

Bankverbindung:
Raiffeisen-Volksbank Miltenberg,
Niederlassung der Vereinigte Volksbank
Raiffeisenbank eG
IBAN: DE 16 5086 3513 0004 8596 18
BIC: GENODE51MIC

Bürozeiten:
Dienstag, Mittwoch, Donnerstag
jeweils 8.30 – 11.00 Uhr
Donnerstag 18.00 – 19.00 Uhr

Bibelspruch der Woche: Lukas 12,48b
„Wem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen; und wem viel anvertraut ist, von dem wird man umso mehr fordern.“

Offene Kirche am Sonntag
Unsere Kirche ist jeden Sonntag von 09.00 – 18.00 Uhr zum stillen Gebet geöffnet. Gerne dürfen Sie einen Text in unser Gästebuch (im Durchgang zur Taufkapelle) eintragen (vorzugsweise mit eigenem Stift). In der Kirche finden Sie auch Informationsmaterial zu ver-

schiedenen Themen. Dieses darf gerne mitgenommen werden. Bitte halten Sie ausreichend Abstand, falls Sie jemandem begegnen sollten oder tragen Sie eine Maske.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hinweise zu unseren Gottesdiensten:

Hinweise:

- Auf Wunsch unseres Kirchenvorstandes möchten wir unsere Gottesdienste in Innenräumen auch weiterhin mit Maske oder einem Mindestabstand von 1,5 Metern feiern.
- Selbstverständlich sind auch katholische Christen, die mit uns feiern möchten herzlich willkommen!
- Bitte bringen Sie, wenn vorhanden, ein eigenes Gesangbuch mit.
- Wir sammeln mit dem Klingelbeutel vor der Predigt. Allerdings singen wir dabei nicht, sondern hören Orgelmusik. Die Gaben im Klingelbeutel werden für die Aufgaben der eigenen Gemeinde verwendet.

Wir freuen uns auch weiterhin, wenn Sie auf unserer Homepage www.hofstetten-evangelisch.de vorbeischaun. Dort stellen wir nach wie vor Infos, Bilder, Texte und kreative Ideen für Gebete und Gottesdienste, insbesondere auch für Kinder online. Schauen Sie sich gerne um. Bitte melden Sie sich bei uns im Pfarramt, wenn Sie Hilfe beim Einkaufen etc. benötigen: Tel. 06022/655222

Hofstetten:

- wöchentlich Gottesdienst in Hofstetten, in der Regel ohne Abendmahl und mit Gemeindegesang
- Die Gottesdienste in Hofstetten finden sonntags um 10.00 Uhr statt zusätzlich feiern wir Gottesdienste an den Feiertagen.
- Seit April feiern wir alle Gottesdienste im Freien hinter der St. Michaelskirche – nur bei Regen gehen wir in die Kirche

Sulzbach:

- monatlich Kurz-Gottesdienst in Sulzbach im Evang. Gemeindehaus in der Jahnstr. 16, ohne Abendmahl aber mit Gemeindegesang. Bitte tragen Sie beim Singen eine medizinische Maske (ab 16 Jahren FFP2).

Die monatlichen Gottesdienste in Sulzbach finden um 16.30 Uhr statt. Die nächsten Gottesdienste feiern wir am 18. September und am 23. Oktober.

Termine der nächsten Woche:

Sonntag, 14.08., 9. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in Hofstetten, St. Michaelskirche

Wichtiges in Kürze:

Besuche auf Wunsch möglich – wie bereits in den letzten Monaten werden auch im August die Geburtstagsgrüße vom Kirchen-

vorstand und vom Pfarrerehepaar persönlich überreicht bzw. eingeworfen

Auf Wunsch sind Besuche möglich. Da wir aber nicht die Möglichkeit haben, alle Jubilare im Vorfeld anzurufen und einige Gemeindeglieder noch vorsichtig sein möchten, gratulieren wir zum Geburtstag oder Ehejubiläum auch weiterhin per Post, Briefkasten oder Kurzbesuch. Wie bereits in den Vormonaten werden auch im August, bei allen Jubilaren, die 70/75/80/85 oder älter werden ein/e Kirchenvorsteher/in oder Pfarrer/in persönlich vorbeikommen und einen Geburtstagsgruß überreichen. Vielleicht ergibt sich ein kurzes Gespräch zwischen Tür und Angel.

Achtung: Wenn wir bei Ihnen vorbeikommen zum Überreichen des Grußes, dann kann das auch ein paar Tage vor oder nach dem Geburtstag sein. Genauso handhaben wir es auch mit Goldenen / Diamantenen / Eisernen Ehejubiläen.

Sollten wir Sie nicht antreffen, werfen wir den Gruß ein. Gerne dürfen Sie sich im Pfarramt melden, wenn Sie darüber hinaus besucht werden möchten.

Beten Sie gemeinsam mit uns Vaterunser

Zum christlichen Zusammenhalt lassen wir jeden Sonntag gegen 10.45 Uhr unsere Vaterunserglocke in Hofstetten läuten. Wer mag kann für sich in christlicher Verbundenheit das Vaterunser beten.

Läuten für den Frieden

Seit Jahrhunderten läutet die größte Glocke der St. Michaelskirche jeden Mittag um 12.00 Uhr mit der Bitte um Frieden auf der Welt. Wenn Sie das Läuten hören, bitten wir Sie, inne zu halten und gemeinsam für den Frieden zu beten – nicht nur in der Ukraine, sondern auch in allen anderen Kriegsgebieten auf der Welt.

Kein Konfirmandenunterricht in den Sommerferien

In den bayerischen Sommerferien (01.08. – 12.09.2022) entfällt der Konfirmandenunterricht. Der nächste Konfirmandenelternabend findet statt am Dienstag, 13.09. um 20.00 Uhr. Der erste Konfirmandenunterricht beginnt wieder in der ersten Schulwoche, also am Mittwoch, den 14.09. in Hofstetten und am Donnerstag, den 15.09. in Sulzbach. Unser Konfirmandenwochenende in Hobbach findet dann gleich vom 16. – 18.09.2022 statt.

Urlaub im Pfarrbüro und im Pfarramt

Pfarramtssekretärin Katja und Dreibler hat noch Urlaub bis zum 05.09.2022. Bitte beachten Sie, dass das Büro im Pfarramt in dieser Zeit nicht besetzt ist.

Pfarrerin Martina Haas und Pfarrer Jakob Mehlig sind von 15.08. bis einschließlich 07.09.2022 nicht im Dienst.

Die Vertretung in dringend seelsorgerlichen Fällen übernimmt bis 30.08. Pfarrer Stefan Meyer aus Obernburg (Tel. 06022/9158) und ab dem 31.08. Pfarrerin Iris Kreile aus Klingenberg (Tel. 09372/2929).

Ansprechpartner in der Gemeinde sind:

vom 15.08. – 21.08.

Herr Dr. Roland Caps, Tel. 06022/25746

vom 22.08. – 28.08.

Frau Gisela Hofmann, Tel. 06022/22455

vom 29.08. – 07.09.

Frau Ilona Rößle, Tel. 06022/25136

Wir wünschen all unseren Gemeindegliedern einen gesegneten Sommer und erholsame Tage.

Gebet der Woche

Wenn du zu uns sprichst,
dann hören wir oft nicht wirklich hin,
Gott.

Wir stellen unsere Ohren auf Durchzug.

Denn dein Wort zu hören bedeutet,

Veränderungen zuzulassen.

Auch in unserem Leben.

Denn wie oft bauen wir unser Leben auf Sand?

Wie oft gerät unser Leben ins Wanken,

weil das Fundament nicht trägt?

Aber wenn du zu uns sprichst,

Gott,

können wir spüren:

Dein Wort ist nicht nur eine inhaltsleere Hülle.

Es trägt,

es führt,

es heilt.

So spricht zu uns,

gib uns Kraft,

sei unser aller Fundament,

damit die Welt hört, sieht und erkennt,

dass du ihr wahrer Herr bist.

Schon jetzt

und in alle Ewigkeit.

Amen.

Aus: Ulrich Burkhardt / Eckhard Herrmann (Hg.)

„Neue Gebete für den Gottesdienst V –

Das Kirchenjahr“ Verlag: Claudius Seite 189

Die Kirchengemeinde wünscht allen Gemeindegliedern eine schöne und erholsame Sommer- und Ferienzeit!

„Göttliche Offenbarung ist das Aufgehen einer Tür, die sich nur von innen, nicht von außen öffnen lässt.“

Karl Barth

Vorsicht
im Straßenverkehr –

Achten Sie
auf Kinder!



Vereinsnachrichten von Kleinwallstadt

FC 1920 e.V. Kleinwallstadt

www.fc-kleinwallstadt.de

Spielbericht

Pokalrunde:

FCK – Soden

2:0

Tore: Dennis Köhler u. Andreas Ostheimer

FCK – Strietwald

5:6 n.E

Vorschau:

Am nächsten Sonntag startet die neue Saison. Unsere zweite Mannschaft spielt um 13 Uhr in Hausen gegen Rück Schippach. Die Erste spielt am Mittwoch den 17.08. um 18.15 Uhr daheim gegen Rossbach.

DJK Kleinwallstadt

www.djk-kleinwallstadt.de

Rückblick Bootshausfest 2022

Das Bootshausfest 2022 ist vorbei und es war für viele wieder ein beeindruckendes Erlebnis. Alle Einzelheiten zum Fest und zu den einzelnen Bootsrennen findet man nun mit vielen tollen Bildern auf unserer Homepage www.djk-kleinwallstadt.de

Abteilung: TISCHTENNIS

Die Wallstadthalle ist vom 1.- 15. August geschlossen. In dieser Zeit findet lediglich das Training in der Schulturnhalle zu den üblichen Zeiten statt.

Abteilung: KANU

Trainingspause bis zum 24.08.2022.

Derzeit ist Urlaubspause. Das nächste offizielle Training findet dann am Mittwoch, 24.08.2022, um 19:00 Uhr statt.

Schützenverein 1925

Kleinwallstadt e.V.

Buschgrabenmeisterschaft

im KK-Gewehrschießen 2022

Nach zweijähriger Corona-Pause ist es in diesem Jahr endlich wieder möglich!!!

Die Buschgrabenmeisterschaft im Kleinkalibergewehrschießen findet vom **19.09. bis 25.09.2022** auf den neuen elektronischen 50m-Schießanlagen des Schützenvereins statt. Teilnehmen kann jeder ab 14 Jahren (mit Einverständniserklärung der Sorgeberechtigten), ausgenommen aktive Mitglieder (mit Rundenwettkampfpass) der deutschen Schützen- und Reservistenverbände.

Austragungsmodus:

– 3 Personen (Damen oder Herren)
bilden eine Mannschaft

- Mannschaften können nur komplett schießen
- Geschossen werden 10 Schuss (plus 3 Probeschuss) mit dem Kleinkaliber-gewehr liegen aufgelegt. Distanz 50 Meter.
- Startgebühr 5,00 € pro Teilnehmer

Schießzeiten:

Montag, 19.9.	19.00 – 22.00 Uhr
Dienstag, 20.9.	19.00 – 22.00 Uhr
Mittwoch, 21.9.	19.00 – 22.00 Uhr
Donnerstag, 22.9.	19.00 – 22.00 Uhr
Freitag, 23.9	19.00 – 22.00 Uhr
Samstag, 24.9.	14.00 – 22.00 Uhr
Sonntag, 25.9.	10.00 – 14.00 Uhr

Anmeldung: E-Mail: rhjoeller@aol.com

Noch freie Schießtermine finden Sie im Internet unter „Freie Termine BGM“ oder auf unserer Homepage: www.sv1925kleinwallstadt.de

Anmeldeschluss ist Samstag, der **21.09.2022**, 15.00 Uhr.

Die **Siegerehrung** findet am Sonntag, **25.09.2022**, um **18.00 Uhr** im Schützenhaus statt.

Freie Wählergemeinschaft Kleinwallstadt-Hofstetten e.V.

www.fwg-kleinwallstadt.de

Einladung zum 12. Ebbelwoifest

Nach 2 Jahren Corona-Zwangspause veranstaltet die FWG nun zum 12. Mal ihr beliebtes

Ebbelwoifest. Es findet wie in früheren Jahren am **15. August (Feiertag) ab 11:00 Uhr am Brunnenplatz in Hofstetten** statt.

Der idyllische Brunnenplatz in Hofstetten liegt im Anschluss an die neu gestaltete Dorfmitte. Er ist das ideale Ziel für Ihren Feiertagsausflug. Sie erreichen uns zu **Fuß**, per **Fahrrad**, mit dem **Linienbus** und natürlich auch mit dem **Auto**.

Wir bieten Ihnen **Spezialitäten aus der Region**:

- Ebbelwoi verschiedener Keltereien
- Apfelsaft aus unseren Streuobstwiesen
- Brände unterschiedlicher Apfelsorten

Dazu die passenden **deftigen Schmankerln**, wie Hausmacher Wurstplatte, Wildschweinbratwurst, Käsespezialitäten und vieles mehr. Zum Mittagessen empfehlen wir **Kasseler mit Kraut und Brot**. Zum Kaffee gibt's leckeren **Blechkuchen**.

So gestärkt können Sie wieder als Angler Ihr Glück an der Wasserretanlage versuchen und einen von zahlreichen Preisen gewinnen.

Natürlich gibt es für Biertrinker auch Bier und alkoholfreie Getränke.

Hiermit laden wir die gesamte Bevölkerung zu diesem unterhaltsamen Feiertagsvergnügen herzlich ein.

(Beachten Sie auch unsere Anzeige auf der letzten Seite dieser Ausgabe!)

Freie Wählergemeinschaft (FWG) Kleinwallstadt/Hofstetten e.V.

CARAVITA®
hochwertige Sonnensegel
Glatz
Qualitäts-Sonnenschirme

**Markisen • Sonnenschirme • Sonnensegel
Lamellendächer • Terrassendächer**

warema
prime
platin partner
+ outdoor living
experte

Perfekte Lösungen für Terrassen- oder Fensterbeschattungen innen und außen

Marken-Markisen Typ Delta:
Auch alle anderen Größen entsprechend billiger!

Breite x Ausfall	Delta UVP	Unser Preis
300 x 200	1518,50 €	768,58 €
400 x 250	1867,50 €	945,23 €
500 x 250	2148,00 €	1087,20 €
600 x 300	2647,50 €	1340,02 €

SAGAHAFTER SONDERPREISE!



Größte Sonnenschutzausstellung aller führenden Marken!

Jetzt machen wir's uns eben zu Hause schön

Beratung und Mustervorlage auch bei Ihnen zu Hause. Anruf genügt!

GARDINEN

SAGA
Ihre traumhafte Fensterdekoration
JETZT zum Aktionspreis bei **SAGA**
Hauptstraße 204 • 63814 Mainaschaff
Tel. 0 60 21 / 41 600 • www.saga-raumausstattung.de

Kleinwallstädter Carneval Verein von 1938 e.V.

Versammlung

Nächste Versammlung am Dienstag, 30. August 2022, um 20 Uhr in der Hasenscheune. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen

Kampagnenaufakt 2022/2023

Nach über 2 Jahren Coronapause haben wir uns entschlossen den Kampagnenaufakt am Freitag, 11. November 2022, in einem größeren Rahmen im Pfarrheim Kleinwallstadt zu feiern. Bitte diesen Termin vormerken!

Besuch NCV Fest

Am Samstag, 13. August 2022, möchten wir gemeinsam das Weinfest rund um die Narhalla des NCV Niedernberg (Diemariusstraße) besuchen. Treffpunkt ist um 17:00 Uhr am Bahnhof Kleinwallstadt, wir fahren mit dem Fahrrad gemeinsam nach Niedernberg.

Beginn ist um 17:00 Uhr (für die Autofahrer) Bitte in KCV-Kleidung (Poloshirt), falls vorhanden.

Das Fest findet bereits schon am Freitag, 12. August, statt, für alle die am Samstag verhin- dert sind.

Nachbarschaftshilfe „Initiative Zeit füreinander“ Kleinwallstadt/Hofstetten

Infos:

Der nächste **Seniorenachmittag** findet am **Mittwoch, dem 24.08.2022, in der Zehntscheune** statt. Uhrzeit, wie immer 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Es wird Herr Marco Andres von der Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige – Wohnberatung über die „**Sturzfallen/Sturzgefahr zuhause und Vermeidung derselben**“ aufklären. Gerne wird Herr Andres auch auf Ihre Fragen und Belange eingehen.

Unsere wertvollen Hilfsdienste bleiben weiterhin bestehen. Rufen Sie uns an Hannelore Kreuzer (21182) oder Ursula Klüpfel (654897). Frau Kreuzer ist ab sofort wieder erreichbar (21182).

Wir möchten darauf hinweisen, dass die Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige (BSA) für den Landkreis Miltenberg erweitert worden ist. Es handelt sich hier um den „Pflegestützpunkt“, der nun nach Obernburg umzieht. Ab Montag, 01.08.2022 werden im Büro in der Unteren Wallstraße 24 in Obernburg die Mitarbeiter der Beratungsstelle (BSA) für Sie alle Fragen zu Alter, Pflege, Betreuung und Versorgung beantworten und für Ihre Belange zur Verfügung stehen.

Ansprechpartner der Beratungsstelle sind Michael Wildemann (Leiter der Beratungsstelle und Nachfolger von Konrad Schmitt) Pflegestützpunkt: Franziska Hofmann, Fachstelle für pflegende Angehörige, Marco Andres, Wohnberatung, Diana Müller und Christian Nutz, beide Pflegestützpunkt sowie Anke Haas , Beratungsstelle Demenz Untermain. Telefonnummer wie bisher: 09371 6694920 bleibt somit bestehen.

Natürlich wird die Nachbarschaftshilfe weiterhin als s. g. Vermittler zur Verfügung stehen und für Sie Termine bei der Beratungsstelle vereinbaren und Sie dorthin begleiten, so, wie bisher geschehen.

Wir wünschen Ihnen weiterhin eine schöne Sommerzeit und passen Sie gut auf sich auf, die Pandemie ist längst noch nicht beendet!! Wir stehen Ihnen weiterhin tatkräftig zur Seite!

Immer im Dienste des Nächsten

Ihre Nachbarschaftshilfe
Hannelore Kreuzer (21182) und
Ursula Klüpfel (654897)
sowie unser super Team

Vereinsnachrichten von Hofstetten

Freiwillige Feuerwehr Hofstetten 1878 e.V.

Letzte Einsätze

In der letzten Woche wurden wir zu keinem Einsatz alarmiert. Weitere Infos zu unseren Einsätzen findet ihr auf unserer Facebookseite.

Nächste Termine:

14.08. Festbesuch in Ebersbach
20.08. 11 Uhr Sirenenprobealarm
22.08. 18 Uhr Übung der Jugendfeuerwehr

Weitere Infos über Termine, Übungen oder Einsätze findet ihr auf unserer Homepage www.feuerwehr-hofstetten.de oder auf unserer Facebookseite. Interessierte sind jederzeit bei einer Übung willkommen! Wir freuen uns über jedes neue Gesicht in unserer Feuerwehrfamilie.

Turnverein Hofstetten 1921 e.V.

Arbeitseinsatz in der Bergsporthalle

Für **Samstag, den 20.08.2022**, ist ein Arbeitseinsatz an und in der Bergsporthalle geplant. Es stehen verschiedene kleine Reparaturen, Montagen und Reinigungsarbeiten an. Über einige helfende Hände von Vereinsmitgliedern oder Freunden des TVH würden wir uns sehr freuen. Wir sind für jede Unterstützung dankbar. Beginn ist um **9.30 Uhr**.



Mitteilungen Gemeinde Hausen

Kommunale Abfallwirtschaft

Graue Tonne = (Restmüll); Blaue Tonne = (Papier)
Gelber Sack; Braune Tonne = (Biotonne)

ACHTUNG: Änderung wegen Feiertag!!!

Dienstag, 16.08.2022: Biotonne

Elektrokleinteile-Container befindet sich auf dem Parkplatz am Friedhof, Ostringstraße.

Angelegenheiten rund um die Müllabfuhr

Landratsamt Miltenberg

Fr. Dr. Vieth 09371/501-384

Landratsamt Miltenberg ZAG

(Zentrale Abrechnungsstelle)

Tel. 09371/501-260 oder -261

Anmeldungen von

Sperrmüll/Altholz/Schrott/Elektroschrott

Service Nummer: 0800 04 12 412

Reklamationen wegen nicht entleerter Tonnen

Hotline: 0800 04 12 412

Beschwerden über die gelbe Sack-Abfuhr

Hotline 0800 24 77 677 oder

Frau Becker, Mail: kleinwallstadt@remondis.de

Müllumladestation Erlenbach

Tel. 09371/501-392

Grüngutsammelplatz Hausen

Öffnungszeiten:

16. Februar – 31. Oktober

Mittwoch: 16.00 Uhr – 18.00 Uhr

Freitag: 14.00 Uhr – 18.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

01. November – 15. November

Mittwoch: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Freitag: 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

Samstag: 11.00 Uhr – 17.00 Uhr

16. November bis 15. Februar:

jeweils samstags: 13.00 Uhr – 15.00 Uhr

Forstsprechtstunde fällt aus

Die Forstsprechtstunde von Revierleiter Popp muss **bis auf Weiteres** leider ausfallen. In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an dessen Stellvertreter, Herrn Josef Fischer (Telefon 06022/710789).

Ferienspiele 2022 – Achtung Änderung – Alter: erweitert ab 10 Jahren

Anmeldungen werden noch entgegengenommen bis 15.08.2022

Erlebniswanderung – mit allen Sinnen genießen



Sammele mit uns viele neue Erfahrungen, nimm andere Perspektiven ein und genieße unsere herrliche Natur. Wir freuen uns auf Dich!



Datum	17. August 2022
Uhrzeit	10 - 14 Uhr
Treffpunkt:	Muttergotteskapelle
Alter	Ab 10 Jahren
Mitzubringen	Kleidung dem Wetter angepasst, Verpflegung, Getränke, feste Schuhe
Ansprechpartner	Timo Link (Tel. 0170/44733658)
Veranstalter	KJG



Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Montag u. Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr

Wir empfehlen auch weiterhin Mund-Nasen-Schutz zu tragen und Abstand zu halten.

Homepage: www.pg-christi-himmelfahrt.de

Pfarrbüro: Telefon 654502, Fax 654516

E-Mail: st-michael.hausen@bistum-wuerzburg.de

Pfr. Markus Lang: Telefon: 21219

E-Mail: markus.lang@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ref. Rainer Kraus: Telefon: 6523107

E-Mail: rainer-kraus@web.de

Gem.Ref. Claudia Kloos:

E-Mail: claudia.kloos@bistum-wuerzburg.de

Gem.Ass. Verena Deuchert:

verena.deuchert@bistum-wuerzburg.de

Past.Ass. Marie-Christin Herzog:

marie-christin.herzog@bistum-wuerzburg.de

*Gelegentlich den Kreis verlassen,
das Vertraute, Gewohnte,
Liebgewordene loslassen
und hinaustreten ins Freie und Offene.
Spüren, wie die Begrenzung wegfällt,
aufatmen, durchatmen:
Es wird weit und leicht im Herzen.*

Bruno Dörig

Herzlich eingeladen sind Sie am:

Sonntag, 14. August

10.30 Uhr Messfeier

für Maria Kempf u. Pfr. Hans Kempf /
Geschw. Ott u. Angeh. / Werner Kullmann,
Gertrud u. Josef Müller u. Eltern / Angeh.
d. Fam. Lebert / Georg u. Hedwig Haas /
Alois Rachor / Hubert Kiesler, Eltern u.
Schwiegereltern / Herbert, Klaus u.
Erika Raab / Fam. Schuck u. Mayer u.
Angeh. / Anna Raile u. Angeh. / Inge u.
Heiko Wolf u. Angeh. / Mathilde u. Adolf
Schuck u. Angeh. / Luise Schäfer, Anton u.
Maria Braun u. Angeh. / Hansjosef Wagner /
Verst. d. Fam. Kling u. Schön

Montag, 15. August –

MARIA AUFNAHME IN DEN HIMMEL

10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kräuterweihe

Samstag, 20. August –

Hl. Bernhard von Clairvaux

18.30 Uhr Messfeier am Sonnabend

für Johann Fersch, Eltern, Schw.eltern u.
Angeh. / Paul u. Rosa Tschischke u. verst.
Angeh. / Burkard Nebel, Geschwister u.
Angeh. / Johann u. Maria Eichelsbacher,
Albert u. Theresia Bachmann

INFORMATIONEN

Seit 3.4.22 wurden alle bisherigen Regelungen aufgehoben. An deren Stelle treten unten stehende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen.

Urlaub von Pfarrer Lang

Vom 1. - 27. August hat Pfarrer Lang Urlaub.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich an Pfarrer Skolucki in Elsenfeld, Tel: 1230, der die Urlaubsvertretung für diesen Zeitraum übernommen hat.

Bis 21. August ist außerdem Gem.Ref. Rainer Kraus in Hausen unter Tel. 6523107 erreichbar.

Geänderte Öffnungszeiten Pfarrbüro

Bitte beachten: vom 22.8. - 14.9. ist das Pfarrbüro jeweils nur am Mittwoch geöffnet.

Kräuterbüschel

Am 15. August zu Maria Himmelfahrt werden nach altem Brauch während dem Gottesdienst Kräuterbüschel gesegnet.

Zur Vermeidung einer Menschenansammlung nach dem Gottesdienst, behalten Sie in diesem Jahr bitte Ihre mitgebrachten Kräuterbüschel am Platz (nicht vor dem Altar).

Wie in den letzten Jahren werden fertige Kräuterbüschel gegen eine Spende für Christoffel Blindenmission angeboten, in diesem Jahr wieder vor dem Gottesdienst im Eingangsbereich. Diese behalten Sie bitte auch auf Ihrem Platz.

Erstkommunion - Vorankündigung

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend für die Eltern der Kommunionkinder 2023 der Pfarreiengemeinschaft (Hausen/Hofstetten/Kleinwallstadt) am Montag, 7. November 2022, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.

Die Erstkommunion ist in Kleinwallstadt am 16.4.23, in Hausen am 23.4.23, jeweils um 10.30 Uhr.

Firmung - Vorankündigung

Herzliche Einladung zum ersten Elternabend für die Eltern der Firmlinge 2023 der Pfarreiengemeinschaft (Hausen/Hofstetten/Kleinwallstadt) am Mittwoch, 12. Oktober 2022, um 20.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt.

Firmstart für die Firmlinge ist am Mittwoch 5. Oktober 2022, um 17.00 Uhr im Pfarrheim Kleinwallstadt. Einladungen hierfür werden nach den Ferien verteilt.

Fünf Minuten für den Frieden

Jeden Abend um 21:00 Uhr, nach dem Stundenschlag, läutet unsere Michaelsglocke fünf Minuten lang für den Frieden in der Ukraine.

Es ist eine Erinnerung und Einladung, diese fünf Minuten den Menschen in der Ukraine und in den Kriegs- und Krisengebieten der Welt zu widmen und für den Frieden zu beten.

Bitte beteiligen Sie sich daran, wo immer Sie um 21:00 Uhr auch sind.

Vielen Dank.

Gottesdienste in TV und Internet

Sie haben auch weiterhin die Möglichkeit die Gottesdienstübertragungen im Fernsehen im ZDF sonntags um 9.30 Uhr oder auf **TV Mainfranken aus Würzburg sonntags und feiertags um 10.00 Uhr**, sowie im Internet zu nutzen.

Online-Zugang auch zu anderen Zeiten möglich unter: <https://www.bistum-wuerzburg.de>
TV-Gottesdienste aus Würzburg in TV Mainfranken.

Alle bisherigen Corona-Regelungen wurden aufgehoben. An deren Stelle treten folgende Empfehlungen, um angesichts des Infektionsschutzgeschehens auch weiterhin verantwortlich zu handeln und insbesondere Rücksicht auf Risikogruppen zu nehmen:

1. Kommen Sie bitte nicht zum Gottesdienst, wenn sie positiv auf Covid19 getestet oder daran erkrankt sind oder aktuell an einer anderen ansteckenden Krankheit leiden.
2. Alle Eingänge können wieder benutzt werden.
3. Beim Betreten der Kirche desinfizieren Sie sich bitte die Hände mit dem bereitgestellten Desinfektionsmittel, bevor Sie sich Weihwasser nehmen.
4. Bei Gottesdiensten im Innenraum ist das Tragen einer FFP 2-Maske empfohlen. Dies gilt besonders für den Gemeindegesang.
5. Es hat sich bewährt einen Abstand von 1,5 m zu Personen, die nicht zum eigenen Hausstand gehören, einzuhalten. Deshalb behalten wir die markierten Sitzplätze / Platzbereiche zunächst noch bei.
6. Der Friedensgruß durch Handreichung oder Umarmung unterbleibt weiterhin.
7. Der Zelebrant informiert aktuell im Gottesdienst, ob die Kommunion am Platz oder vorne gespendet wird.
8. Bitte beachten und respektieren Sie: Aus hygienischen Gründen wird die Kommunion nur auf die Hand gespendet.

Ihr Seelsorgeteam

Pfarrer Markus Lang

Gemeindereferent Rainer Kraus

Gemeindereferentin Claudia Kloos

Gemeindeassistentin Verena Deuchert

Pastoralassistentin Marie-Christin Herzog

Vereinsnachrichten von Hausen

Freiwillige Feuerwehr Hausen e.V. www.ffw-hausen-spessart.de

10.08., 17:30 Uhr

Übung Feuersalamander 1,
im Schulungsraum

15.08., 11:30 Uhr

Besuch Waldfest FFW Ebersbach, T-Shirt

17.08., 17:30 Uhr

Übung Feuersalamander 2,
im Schulungsraum

20.08., ca. 11:00 Uhr

Sirenenprobealarm

22.08., 18:30 Uhr

Übung Jugend im Schulungsraum

22.08., 19:30 Uhr

Übung Aktive

24.08., 17:30 Uhr

Übung Feuersalamander 1,
im Schulungsraum

29.08., 18:30 Uhr

Übung Jugend im Schulungsraum

Sportfreunde Hausen 1925 e.V.

Ergebnis

Hausen – Eichenberg

2:3

Tore: Jochen Völker,

Maximilian Zimmermann

Rundenbeginn:

Sonntag, 14.08.2022

13:00 Uhr

SG Hausen/Klw. II – Rück/Schippach II

15:00 Uhr

Hausen – Stockstadt

Mittwoch, 17.08.2022

18:30 Uhr Hausen – Soden

AH-Abteilung

Am Samstag, den 13.08.2022, ab 15.00 Uhr findet am Sportgelände in Hausen ein AH-Grillfest statt. Alle AH'LER und Gönner der AH sind mit Ihrer ganzen Familie und besonders die Kinder eingeladen.

Für Essen und Trinken ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf jede Rückmeldung.

Gesangverein „Sängerlust“ Hausen

Liebe Sängerinnen und Sänger,

zur letzten Chorprobe vor der Sommerpause treffen wir uns am Donnerstag, 11.08.2022, um 20.00 Uhr im Pfarrheim.

Mit freundlichen Sängergrüßen

die Vorstandschaft

Kids for Kitz/ Action for Kitz Hausen e.V.

Liebe Tier- und Naturfreunde,

wir können dieses Jahr wieder auf eine erfolgreiche Saison zurückblicken. Dank der unermüdlichen Einsätze unserer Drohnenpiloten Heinz Bleicher, Benny Lebert, Harry Wamser und freiwilliger Helfer konnten auf den Wiesen in Hausen, Hofstetten und im Revier von Claus-Henning Röbbke in Kleinwallstadt insgesamt 40 Rehkitze geborgen werden. Es ist ihnen Verstümmelung und ein qualvoller Tod erspart geblieben. Sie wurden an den Waldrändern oder in Hecken unter Wäschekörbchen gesichert und nach der Mahd sofort befreit. Alle Kitze sind wieder von den Geißen abgeholt worden.

Unsere Helfer haben erneut eine sehr gute Arbeit geleistet. Es hat viel Freude gemacht, in den frühen Morgenstunden nach den kleinen Rehkitzen Ausschau zu halten und dabei den Sonnenaufgang zu erleben.

Die Leidersbacher Jäger haben uns, wie jedes Jahr, nach den Einsätzen mit Frühstück überrascht und uns zum Saisonabschluss ein Grillfest spendiert.

Ein großes Dankeschön an den Jagdpächter von Hofstetten, Jürgen Ourednik, für die Spende an unseren Verein!

Weiterhin bedanken wir uns bei allen Landwirten, die sich gemeldet und unsere Hilfe in Anspruch genommen haben. Nur durch gute Zusammenarbeit und durch den Einsatz modernster Technik konnten wir so viele Kitze retten. Es hat sich gelohnt! Auch kleinere Wiesenbesitzer werden gebeten sich bei uns zu melden. Wir helfen auch Euch die Wiesen abzusuchen oder verleihen Rehkitzscheuchen bzw. elektronische Rehkitzretter.

Wer mehr über unsere Aktion erfahren oder sich in irgendeiner Form der Rehkitzrettung anschließen möchte, kann sich gerne bei mir melden. Wir freuen uns auf Dich!

Doris Völker-Wamser, Tel. 06022-24363



Für ein besseres Leben. Für Mensch und Tier.

www.provieh.de | 0431. 248 28-0



Kundeninfo:

Erdgas-Zählerstandsablesung

Wir bitten um Ihre Unterstützung

Mitte August 2022 werden unsere gasuf-Kunden vom zuständigen Netzbetreiber

Energienetze Bayern GmbH, Lilienthalstr. 7, 93049 Regensburg

per Post oder E-Mail über die Zählerablesung informiert.

Auf Basis Ihrer Ablesedaten erfolgt dann die Rechnungslegung der gasuf. Wir bitten Sie um Eintragung von Erdgas-Zählerstand und Ablesedatum sowie zeitnahe Rücksendung der Karte (Porto trägt Empfänger) oder Rückmeldung im Online-Portal an die Energienetze Bayern GmbH. Im Falle nicht übermittelter Zählerstände wird Ihr Gasverbrauch nach anerkanntem Schätzverfahren auf der Grundlage Ihrer Vorjahreswerte ermittelt. **Vielen Dank!**

Gasversorgung Unterfranken GmbH
Nürnberger Str. 125 | 97076 Würzburg
Tel. 0931 2794-485 | www.gasuf.de

gasuf
Gasversorgung Unterfranken GmbH



*„Alles hat seine Zeit, es gibt eine Zeit der Stille,
wie eine Zeit des Schmerzes und der Trauer.
Aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.“*

Wallstraße 19 • 63839 Kleinwallstadt • Tel. 06022 - 509531

**BEERDIGUNGSINSTITUT
BAUER** GmbH *www.beerdigungsinstitut-bauer.de*

**Wir haben Betriebsurlaub
vom 19. August bis einschließl.
4. September 2022**



Haustechnik Bachmann GmbH

Thomas Bachmann, Installateur- und Heizungsbauermeister
Hauptstraße 26 • 63843 Niedernberg
E-Mail info@HaTeBa.de • Telefon 0 60 28/9 99 99 77
Fax 0 60 28 / 9 99 99 80

www.trauerhilfemithertz.de

"Wie schön muss es erst
im *Himmel* sein,
wenn er von außen
schon so schön aussieht!"

Wenn die Seele Flügel
bekommt, sind wir
mit Herz und Verstand
an Ihrer Seite.

Trauerhilfe mit Herz
Bestattungen  Brand

Ihr Bestatter mit Herz für
Hausen, Hofstetten und Kleinwallstadt.
Telefon: 06092 - 465 9999
Hauptstraße 133a | 63849 Leidersbach

ROHR-FREI ASCHAFFENBURG

NOTDIENST TAG + NACHT
06021 - 52558

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Kanalsanierung
- Entsorgung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckreinigung
- Heißwasser Spülfahrzeug

WIR SIND DA SCHON
SEHR GENAU.



WWW.ROHRFREI-AB.DE



ANJA
BECKER

Bestattungen
Grabmale

Grabmale

Zeichen für die Ewigkeit
Steinmetz- und Steinbildhauerhandwerk
in der 5. Generation

Anja Becker
Wiesgrabenweg 1 · 63911 Klingenberg
09372 2449 · beckerbestattungen.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Verwaltungsgemeinschaft Kleinwallstadt;
für die Kirchennachrichten: Pfarrämter;
für den Anzeigenteil: Buch- und Offsetdruckerei Tübel GmbH
63911 Klingenberg a. Main, Philipp-Kachel-Straße 2, Tel. 0 93 72/4083860, Fax 093 72/40838 70
www.tuebel-druck.de, E-Mail: email@tuebel-druck.de
- Für Druckfehler keine Haftung -

Praxis Dr. med. Britta Bongard
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Sickentalstraße 8, 63839 Kleinwallstadt

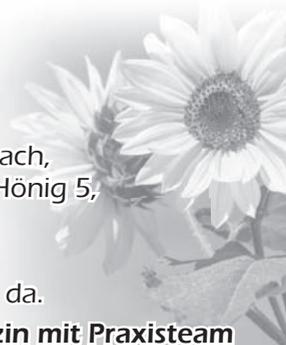
Liebe Patienten,
die Praxis ist vom 22.8.2022 bis 9.9.2022
wegen Urlaub geschlossen.

Vertretung:

Praxis Jörg Frieß, Hauptstraße 118, 63849 Leidersbach,
Tel. 06028/9791250 und Praxis Dr. Vorbeck, Im Hönig 5,
63820 Elsenfeld, Tel. 06022/2637450
– sowie alle anwesenden Ärzte.

Ab Montag, den 12.9.2022, sind wir wieder für Sie da.

Dr. med. Britta Bongard, FÄ für Allgemeinmedizin mit Praxisteam



Praxis W. Pfeifer / Dr. med. M. Rachor
Hauptstr. 4, 63839 Kleinwallstadt

Wir machen Urlaub vom 29. 8. 2022
bis einschließlich 2. 9. 2022!

Vertretung übernehmen:

Dr. Wissel, Großwallstadt, Tel.: 06022-22555
Dres. Heider/Klopp, Elsenfeld, Tel.: 06022-8510

Ab dem 5.9.2022 sind wir wieder wie gewohnt für Sie zu erreichen.

Das wunderbarste Märchen ist
das Leben selbst.....

Hans Christian Andersen (1805-1875), dänischer Dichter und Schriftsteller



BEERDIGUNGSI NSTITUT
LEO KRAUS
FACHGEPRÜFTE BESTATTER

Erd-, Feuer-, Seebestattungen
 Überführungen im In- u. Ausland
 Bestattungsvorsorge, Versicherung
 Tag und Nacht dienstbereit
 Erledigung aller Formalitäten
 Auf Wunsch Hausbesuch



Aschaffenburg

Werbachstr. 21, am Freihofsplatz
 Lamprechtstraße 7-9, am Altstadtfriedhof



Tel. 06021/ **2 13 66**

Am Ende der Reise gut ankommen
 Vertrauen Sie dem Zeichen Ihres qualifizierten Bestatters

www.leokraus.de

BETRUG AN SENIOREN

Die Kriminalpolizei klärt auf!

Hier spricht die Polizei!

Oma, bitte hilf mir!

Ihnen kommt etwas verdächtig vor? Im Zweifel auflegen und die Polizei anrufen!

Notruf **110**

Verwandter angeblich in Not?

LEG' AUF!

Zweifelhafter Anruf der Polizei?

- ➔ **Gesundes Misstrauen ist keine Unhöflichkeit!**
- ➔ **Der Anrufer macht Druck? Das ist Teil der Masche. Legen Sie einfach auf.**
- ➔ **Die echte Polizei fordert niemals Vermögen von Ihnen, um Ermittlungen durchzuführen!**
- ➔ **Verwandte fordern sofortige finanzielle Hilfe? Seien Sie misstrauisch!**
- ➔ **Übergeben Sie nie Geld oder Schmuck an Unbekannte!**

Herausgeber: Polizeipräsidium Unterfranken
 Frankfurter Str. 79, 97082 Würzburg, Telefon 0931/ 457-0

Geflügelverkauf

Junghennen bis legereif,
Masthähnchen, Enten, Gänse, Puten,
Perlhühner und Wachteln.

Verkaufstag am

Mittwoch, 17. August 2022,

Hofstetten: Rathaus, 8.30 Uhr

Hausen: Feuerwehrhaus, 8.45 Uhr

Kleinwallstadt: altes Rathaus, 13.45 Uhr

Marktheidenfelder Geflügelhof,

Tel. 09398/9935560

97834 Birkenfeld-Billingshausen



TelefonSeelsorge

“
**WIR SUCHEN
DICH FÜR
UNSER TEAM**
”



Interesse? Kontakt unter:

info@telefonseelsorge.de



GmbH

Haustechnik Bachmann

Thomas Bachmann
Installateur- und
Heizungsbauermeister
Hauptstraße 26
63843 Niedernberg
Tel. 06028/9999977
E-Mail info@HaTeBa.de

**Wir machen Urlaub
vom 16.8. bis 27.8.2022!**

**Ab Montag, den 29.8.2022
sind wir wieder für Sie da!**

**Ab September:
Montags + Dienstags wieder OHNE Termin!**

Rufen Sie uns an für Ihren Termin!

06028-9985203

Öffnungszeiten:

**Mo. - Fr. von 9 bis 18 Uhr, Sa. von 8 bis 13 Uhr,
Mittwoch Ruhetag**



hairfun
by sandra

**Bahnhofstraße 14
63834 Sulzbach**

Pietät Wegmann

Seit 45 Jahren
an Ihrer Seite!

Erd- Feuer- See- Naturbestattung
Persönliche Betreuung
Individuelle Gestaltung

Aschaffenburg - Bardroffstr. 12

 06021/23424

www.pietatet-wegmann.de



Wir sind in allen Ortsteilen
gerne für Sie da...

...wenn der Mensch den
Menschen braucht.

DRUCKEREI



TÜBEL GMBH
seit 1949

CLEMENS STAUDT VERLAG

Druck & Vertrieb seit 2005



Ihre Werbung in guten Händen

BUCHDRUCK
PRÄGUNGEN
KLISCHEES
OFFSETDRUCK
WEITERVERARBEITUNG
TYPOGRAFIE
REPRODUKTION
FLEXOGRAFIE
GESTALTUNG
BERATUNG
MARKETING

Geschäfts-, Privat- und Vereinsdrucksachen aller Art, Mitteilungsblätter, Stempel, Logogestaltung usw.

**DRUCKEN IST UNSER HANDWERK!
SEIT 1949 AM BAYERISCHEN UNTERMAIN.**

Philipp-Kachel-Str. 2 · 63911 Klingenberg a. Main · Telefon 0 93 72 / 4 08 38 60 · email@tuebel-druck.de · www.tuebel-druck.de · www.st-verlag.de

Die Zehn Gebote Gottes sind deshalb so eindeutig
weil sie nicht erst auf einer Konferenz beschlossen wurden.

Konrad Adenauer (1876 – 1967)

von 1949 – 1963 1. Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland

IHR NAHVERSORGER

CAP

in Kleinwallstadt

Wir bieten unseren Kunden an:
Vom 10. bis 16. August 2022
in unserem



- 2 Brezeln / Laugenstangen /
Laugenbrötchen für **1,60 €**
- 4 Quarkbällchen für **1,20 €**
- 1 Kaffee Crema
mit 1 Stück Käsekuchen
für **3,30 €**

CAP Markt

Frühlingstraße 4, 63839 Kleinwallstadt,

Tel: 06022 5073913



Der Ausflugstipp

12. Ebbelwoifest

Am idyllischen Brunnenplatz in Hofstetten

**Feiertag, 15. August
ab 11:00 Uhr**

Mit Spezialitäten aus der Region

- Kassler mit Kraut
- verschiedene Blechkuchen
- deftige Vesper



Zur Unterhaltung gibt's
Angelspaß für die ganze Familie!

Wir laden herzlich ein

Die Freie Wählergemeinschaft
Kleinwallstadt/Hofstetten